

**Zeitschrift:** Jahresbericht / Schweiz Tourismus  
**Herausgeber:** Schweiz Tourismus  
**Band:** - (2009)

**Vereinsnachrichten:** Bilancio 2009

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bilancio 2009.

1 Attivi	Bilancio al 31.12.2009 CHF	Bilancio al 31.12.2008 CHF
<b>Attivo circolante</b>		
<b>1.1 Liquidità</b>		
Cassa	36 194.98	47 132.57
Conti correnti postali	901 149.95	454 322.73
Banche	11 603 036.52	8 062 589.90
<b>Totale liquidità</b>	<b>12 540 381.45</b>	<b>8 564 045.20</b>
<b>1.2 Crediti</b>		
1.2.1 Crediti derivanti da vendite e prestazioni	3 685 079.51	4 015 244.70
1.2.2 Altri crediti a breve termine		
Prestazioni di garanzia, anticipi, pagamenti preventivi	73 596.58	106 011.86
Enti pubblici	546 863.51	787 031.51
Altri	1 493 981.43	1 395 058.28
Delcredere	-199 000.00	-218 000.00
<b>Totale crediti</b>	<b>5 600 521.03</b>	<b>6 085 346.35</b>
<b>1.3 Stock e lavori in corso</b>		
Stock e lavori in corso	316 376.44	199 371.13
<b>Totale stock e lavori in corso</b>	<b>316 376.44</b>	<b>199 371.13</b>
<b>1.4 Ratei e risconti attivi</b>		
Ratei e risconti attivi	1 451 111.22	1 192 744.82
<b>Totale ratei e risconti attivi</b>	<b>1 451 111.22</b>	<b>1 192 744.82</b>
<b>Totale attivo circolante</b>	<b>19 908 390.14</b>	<b>16 041 507.50</b>
<b>Attivo fisso</b>		
<b>1.5 Investimenti finanziari</b>		
Partecipazioni	1 732 504.00	1 732 504.00
Crediti a lungo termine nei confronti di terzi	304 898.86	319 370.08
<b>Totale investimenti finanziari</b>	<b>2 037 402.86</b>	<b>2 051 874.08</b>
<b>1.6 Immobilizzazioni mobili</b>		
Mobilia, arredamenti, installazioni	280 682.91	207 074.95
Impianti informatici	324 499.88	455 661.36
Infrastruttura esposizioni	1 526 183.82	0.00
<b>Totale immobilizzazioni mobili</b>	<b>2 131 366.61</b>	<b>662 736.31</b>
<b>1.7 Immobilizzazioni immobili</b>		
Immobile d'esercizio	7 965 409.11	8 173 534.11
<b>Totale immobilizzazioni immobili</b>	<b>7 965 409.11</b>	<b>8 173 534.11</b>
<b>Totale attivo fisso</b>	<b>12 134 178.58</b>	<b>10 888 144.50</b>
<b>Totale attivi</b>	<b>32 042 568.72</b>	<b>26 929 652.00</b>

# Bilancio 2009.

2 Passivi	Bilancio al 31.12.2009 CHF	Bilancio al 31.12.2008 CHF
<b>Capitale di terzi</b>		
2.1 Capitale di terzi a breve termine		
2.1.1 Passività a breve termine derivanti da forniture e prestazioni	6 769 691.02	7 189 420.23
2.1.2 Altre passività a breve termine		
Enti pubblici	823 854.42	614 594.91
Terzi	712 078.79	1 161 579.96
Istituti di previdenza professionale	232 175.90	215 087.96
<b>Totale capitale di terzi a breve termine</b>	<b>8 537 800.13</b>	<b>9 180 683.06</b>
2.2 Ratei e risconti passivi/accantonamenti a breve termine		
Ratei e risconti passivi	2 182 647.74	1 339 568.46
Accantonamenti per il personale	1 125 031.26	1 175 338.26
Accantonamento contributo federale per programma d'impulso 2010	3 500 000.00	0.00
Accantonamento partner turistici per programma d'impulso 2010	73 606.00	0.00
Attività di marketing anno seguente	4 108 866.49	2 734 000.00
<b>Totale ratei e risconti passivi/accantonamenti a breve termine</b>	<b>10 990 151.49</b>	<b>5 248 906.72</b>
2.3 Capitale di terzi a lungo termine		
2.3.1 Passività finanziarie a lungo termine		
Terzi	0.00	18 845.84
2.3.2 Accantonamenti a lungo termine		
Impianti informatici	312 100.00	312 100.00
Riattamento immobile Parigi	170 000.00	170 000.00
Trasformazione locali locati/mobilia	509 900.00	509 900.00
Altri	2 754 955.85	2 185 544.45
Eventi straordinari destinazione Svizzera	4 130 500.00	5 130 500.00
Indennità di uscita	570 564.88	522 569.80
2.3.3 Passività estranee all'esercizio		
Immobile Parigi	2 608 335.55	2 302 517.29
<b>Totale capitale di terzi a lungo termine</b>	<b>11 056 356.28</b>	<b>11 151 977.38</b>
<b>Totale capitale di terzi</b>	<b>30 584 307.90</b>	<b>25 581 567.16</b>
<b>Fondi propri</b>		
2.4 Fondi propri all'1.1.2009/2008	1 348 084.84	1 304 338.70
Costi inferiori	110 175.98	43 746.14
<b>Totale fondi propri</b>	<b>1 458 260.82</b>	<b>1 348 084.84</b>
<b>Totale passivi</b>	<b>32 042 568.72</b>	<b>26 929 652.00</b>